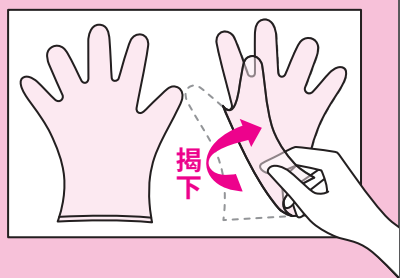


プロネ Blauné ワンプッシュカラー

- ★使用时请务必仔细阅读全部内容并正确使用。
- ★染发剂在极少数情况下可能会引起严重的过敏反应。
- ★使用时请务必每次都要进行皮肤过敏反应测试（斑贴试验）。

染发手套贴附在背面上。使用时请慢慢揭下。



注意!

凡以往曾经因为使用染发剂而出现过敏症状的人士，请绝对不要使用。

使用上的注意事项

1. 下述人士请勿使用:

- ① 不仅限于本产品，凡以往曾经因为使用染发剂而出现过敏症状的人士
- ② 染发过程中或刚刚染发后发生过荨麻疹（瘙痒、发疹、发红）或身体不适（呼吸困难、眩晕等）的人士
- ③ 皮肤过敏反应测试（斑贴试验）的结果为感到皮肤异常的人士
- ④ 头皮或者皮肤处于过敏状态的人士（患病中、病愈康复期、经期、孕期等）
- ⑤ 头部、面部、颈部有肿胀、伤口、皮肤病的人士
- ⑥ 有肾病、血液疾病等病史的人士
- ⑦ 持续有身体不适症状的人士（低烧、乏力、心悸、气喘、紫癜、易出血、月经等难以止血等）

2. 使用前的注意事项

- ① 染发的2天前（48小时之前），请务必每次按照右侧的步骤进行皮肤过敏反应测试（斑贴试验）。皮肤过敏反应测试是为了确认体质是否会对染发剂产生皮肤炎症等过敏反应的测试。针对测试部位要进行2次观察，分别在测试液涂抹后大约30分钟和48小时后。即使过去多次染发都没有任何异常，也可能因体质变化而出现皮肤炎症，因此请务必每次都要进行测试。
- ② 请勿用于头发以外的部位。本品为头发用品。
- ③ 请不要在眉毛、睫毛上使用。有药液进入眼中的危险。
- ④ 刚刚刮脸后请勿染发。皮肤可能会出现细小伤痕，并且容易受到刺激等。
- ⑤ 请不要在染发前后1周内烫发。可能会损伤头发，或导致头发褪色。

3. 使用时的注意事项

- ① 请于染发之前进行药液混合，并马上使用。
- ② 请在通风良好的地方使用。
- ③ 请务必佩戴随附的染发手套。
- ④ 染发过程中不要入浴，染发前不要弄湿头发。药液可能会随汗水或水滴进入眼中。
- ⑤ 请注意不要让药液沾附到面部或颈部等处。如果药液沾附到肌肤上，请立即用清水冲洗干净。
- ⑥ 请注意不要让药液或洗发时的洗发水进入眼中。如果药液进入眼中，可能导致剧烈疼痛，在某些情况下可能会使眼睛受到损伤（角膜发炎等）。不慎进入眼中时，切勿揉搓，请马上用冷水或温水充分冲洗15分钟以上，并马上接受眼科医生的诊治。
- ⑦ 如果染发过程中出现发疹、发红、肿胀、瘙痒、强烈刺激感等皮肤异常或荨麻疹、呼吸困难、眩晕等症状，请立即冲净药液，并马上就医。
- ⑧ 如果在染发后感到任何异常，请务必就医。

4. 药液处理上的注意事项

- ① 剩余的混合药液会失效。请务必将其倒掉丢弃。

5. 保管上的注意事项

- ① 请保管在婴幼儿接触不到的地方。一旦误饮或误食会非常危险。
- ② 保管时请避开高温和直射阳光。

- * 请勿放置在温度会达到40℃以上的地方。
- * 本品的容器（瓶子）拆开后将无法再使用，请予以注意。
- * 不要放入火中。
- * 要排尽瓶子的内容物后方可作为垃圾丢弃。喷嘴部分、瓶盖为塑料制，罐体为铝制。
- * 从瓶子中按出的药液不能存放。请务必将其倒掉丢弃。
- * 请不要给婴幼儿使用。
- * 为了防止认知障碍症患者等的误食，要注意选择保管场所。
- * 使用时请充分注意肌肤是否出现异常。与肌肤不合时，使用过程中出现发红、肿胀、瘙痒、刺激、掉色（白斑等）和发黑等异常时，或受到阳光直射而出现同样的异常时，请停止使用，并向皮肤科医生咨询。继续使用的话可能会导致症状恶化。

- 凡以往曾经因为使用染发剂而出现过敏症状的人士
- 皮肤过敏反应测试（斑贴试验）的结果为感到皮肤异常的人士

请按下述联系方式进行咨询。

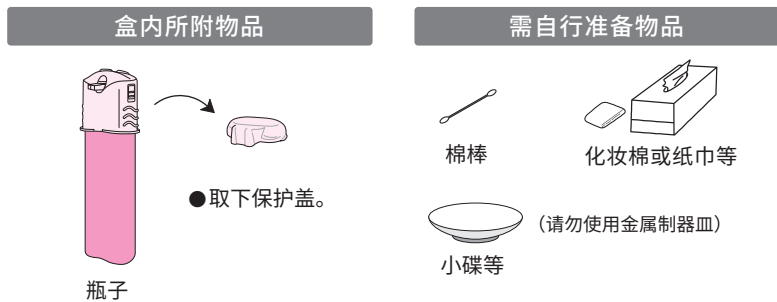
与商品相关的咨询和意见
花王 消费者咨询室 ☎ 0120-165-692

131-8501 东京都墨田区文花2-1-3
http://www.kao.co.jp/blaune/

皮肤过敏反应测试（斑贴试验）步骤

皮肤过敏反应测试是为了确认体质是否会对染发剂产生皮肤炎症等过敏反应的测试。即使过去多次染发都没有任何异常，也可能因体质变化突然发生皮肤炎症，因此**染发的48小时前请务必每次都要进行皮肤过敏反应测试。**

STEP 1 请准备好下列物品。

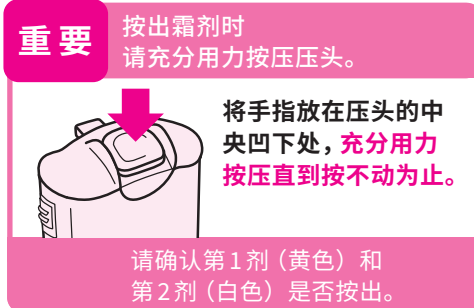


STEP 2 制备皮肤过敏反应测试用混合霜剂。

1. 充分用力按下瓶子上部的按压压头，将内容物按到小碟等上。



★也可按在保护盖上。



重要 按出霜剂时请充分用力按压压头。

将手指放在压头的中央凹下处，充分用力按压直到按不动为止。

请确认第1剂（黄色）和第2剂（白色）是否按出。

2. 用棉棒混合。



STEP 3 涂抹在手臂内侧，放置48小时。

- 制备好混合霜剂后，用棉棒的前端沾取，薄涂在手臂内侧，涂量为10日元硬币（大约直径2.5cm的圆）大小，然后让其自然干燥。
- 放置48小时，不要触摸。（请务必遵守时间）
- ★ 涂抹完霜剂后，请马上清洗喷嘴部分。关于喷嘴部分的清洗方法，请参照背面的内容。
- ★ 涂抹部位会被染成茶色等，但在皮肤过敏反应测试结束后，正常洗澡即可在几天内脱落。
- ★ 在霜剂变干前，注意不要沾附到衣物上。
- ★ 如果涂抹部位经过大约30分钟后仍不变干，请用纸巾等轻轻擦拭。
- ★ 为了获得准确的结果，在48小时内不要弄湿，摩擦，用贴片等沾覆测试部位。请尽量避免洗澡或淋浴。不可避免的情况下，请注意不要弄湿测试部位。



STEP 4 观察测试部位。（观察2次，分别在涂抹霜剂大约30分钟后和48小时后）

- ★ 如果涂抹部位出现发疹、发红、瘙痒、水泡、刺激等肌肤异常，不要用手揉搓，请立即洗掉霜剂，且不可染发。
- ★ 如果在测试过程中感到同样的皮肤异常，即使是在48小时以内，也请立即停止测试，洗掉霜剂并不可染发。

STEP 5 如果48小时后无异常，才可染发。

如果皮肤过敏反应测试的结果有任何异常，请就肌肤状态和商品按上部的联系方式进行咨询。

染发剂引起的皮肤炎症是指在头部、发际线处、面部、颈部等出现**瘙痒、肿胀、发红、疹子**等症状。此外，也可能只感到**瘙痒**。

没有察觉到皮肤炎症而继续使用，或因皮肤炎症的症状轻微而反复使用，在极少数情况下会突发严重的过敏反应（全身性荨麻疹、呼吸困难等），非常危险。凡以往曾经使用染发剂时，出现过上述皮肤炎症等症状的人士，请绝对不要使用。即使症状仅为**瘙痒**，如果每次使用都感到**瘙痒**，或曾感到**强烈瘙痒**，请绝对不要使用。

使用前的准备

使用前头发的准备

- ★ 洗发至少要在使用本品的前一天完成。头发特别脏时，涂有大量美发造型产品时，或涂有临时染发剂（染发摩丝、临时遮盖染发剂等）或金属粉末等时，请充分清洗，并注意不要弄伤头皮。
- ★ 如果当天必须洗头，请在在本品前晾干或吹干头发。如果头发处于湿着的状态，可能会造成液体滴落，染效变弱。
- ★ 如果在染发后烫发，可能会造成褪色。如果您要烫发，请至少在使用本品的1周前完成。
- ★ 头发较长或烫发的人士，建议在染发前梳通头发，以免头发缠绕或打结。

STEP 1 确认物品。



染发手套贴附在此使用说明书的背面。

揭下

使用说明书 染发手套

STEP 2 做好染发准备。

- 请换上不怕弄脏的前开衫衣服等，在颈部围上毛巾。
- 请在耳部、额头、后颈等的发际处薄涂上油性乳霜（NIVEA乳霜等），这样即使药液沾附到皮肤上也容易去除。油性乳霜如果沾附到头发上会减弱染效，请注意。
- ★ 药液沾附到皮肤上时，请马上用浸有水的化妆棉或纸巾等擦拭干净。
- 请务必佩戴染发手套，用皮筋固定住以免手套滑落。



注意!

- 本品过冷或者过暖都会影响霜剂的排出情况。请在20至30℃的环境中放置1小时以上后再使用。
- 因为会影响着色和霜剂排出情况，请在室温大约20至30℃的环境中使用。

- 有要事处理时，请避免在临近外出前使用。考虑到万一染到皮肤上的情况，建议提前2至3天染发。
- 请取下眼镜、隐形眼镜、耳环、耳钉、项链、戒指等。
- 请事先铺好报纸等，以免药液弄脏地板等。（药液一旦沾附就无法去除）
- 请避免在洗澡的时候使用。
- 请不要使用金属梳子或发夹。

★ 药液一旦沾附到衣物、地板、地毯、墙壁等处就无法去除，请充分注意。

与商品相关的咨询和意见

☎ 0120-165-692

花王株式会社

103-8210
东京都中央区日本桥茅场町1-14-10

http://www.kao.co.jp/blaune/

Blaune 搜索

使用步骤

1 盒全量为短发（头发整体）染发1次的用量。

- 染发的2天前（48小时之前），请务必每次按照背面的要领进行皮肤过敏反应测试（斑贴试验）。
- 请务必仔细阅读背面的“使用前的准备”。
- 因为会影响着色和霜剂排出情况，请在室温大约20至30℃的环境中

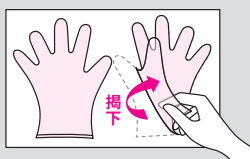
可在品牌主页上观看使用方法视频
http://www.kao.co.jp/blaune/
Blaune 搜索

1 将霜剂按到刷子部分上。

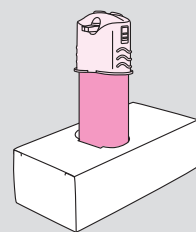
注意！ ●如果按到刷子部分上的霜剂过多，可能会滴流下来，请予以注意。

染发手套
贴附在这一面上。
使用时请慢慢揭下。

★用皮筋固定手腕处，
以免染发手套滑落。



沿包装盒背面的针孔线开孔，
用来防止使用过程中瓶子翻倒。

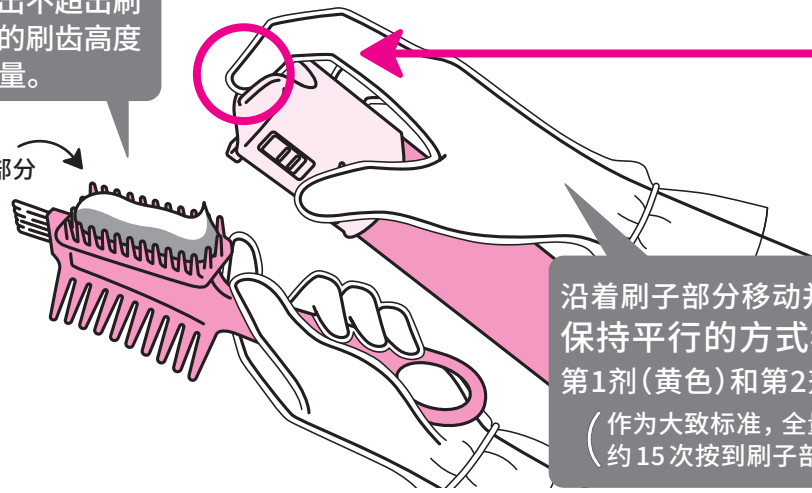


确认两侧的卡扣部分是否卡紧，然后戴上手套，将霜剂按到刷子部分上。

★使用时请先取下保护盖。

喷嘴部分
卡扣部分

按出不超出刷子的刷齿高度的量。



沿着刷子部分移动并与刷子保持平行的方式按出第1剂（黄色）和第2剂（白色）（作为大致标准，全量可大约15次按到刷子部分上）

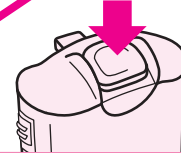
★2种颜色的霜剂都要按出来，否则就不会发挥染效。根据使用的方式，其中一种霜剂或许会有剩余。

HELP 只有一种霜剂按出来的时候，请先将喷嘴部分取下重新装上，再用力按压头的中央。即使这样也是只排出一种霜剂的话，请停止使用。

★开始使用和使用结束时，霜剂排出时可能会呈黑色~茶色，但不影响染效。

★霜剂的颜色与染后的发色不同。即使变为深紫色或棕色等也不影响染后的发色。

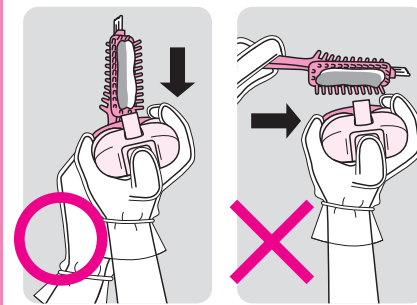
重要 请充分用力按压压头。



将手指放在压头的中央凹下处，充分用力按压直到按不动为止。

如果按压不到位，第1剂和第2剂就不能等量排出，可能会导致染效变差。

请注意刷子部分和瓶子的朝向。



按出霜剂时，注意让第1剂和第2剂与刷子保持平行。如果沿发刷横向按出霜剂，则不易在头发上混合，会导致染效变差。

2 将霜剂涂抹在干的头发上。

注意！ ●请不要从瓶子直接将霜剂涂抹在头发上。 ●注意不要让霜剂飞溅。 ●注意不要让霜剂进入眼中。 ●注意使用齿梳时不要弄伤头皮。 ●霜剂沾附到皮肤上时，请马上用浸有水的湿纸巾等擦拭干净。

●只涂染白发明显部分的方法

涂抹时间：20分钟以内

静置等待时间：约15分钟

1 用刷子部分足量涂抹白发的发根处，并使霜剂充分覆盖头发。

2 用梳子部分梳理以使霜剂充分覆盖头发，然后静置等待。

★对于硬发、粗发等不易着色的发质，建议静置等待时间延长5至10分钟左右。



分缝处 用刷子部分足量涂抹发根，并使霜剂充分覆盖白发明显的部分

发际处 将刷子部分置于与发际线平行的位置，然后向后侧涂抹并使霜剂充分覆盖头发

细小部位 用迷你刷头将已涂抹在头发上的霜剂均匀涂开



头发的划分方法

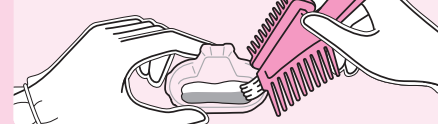
用梳子部分的前端，从前面把头发分开



细小部分理想染色的技巧

将霜剂按在保护盖上，用迷你刷头混合后涂抹在头发上。

霜剂按出量的大致标准



★将压头充分用力按压直到按不动为止，并确认第1剂和第2剂是否正常按出。
★请不要将霜剂直接按在迷你刷头上。

●头发整体染色的方法 —希望重点涂染新生发根的人士— ※请同时仔细阅读上述步骤。

涂抹时间：20分钟以内

静置等待时间：约15分钟

1 用刷子部分涂抹头发的前半部分。

2 再涂抹头发的后半部分。

3 用梳子部分梳理并向发梢延展霜剂，然后静置等待。

★从白发明显的部分开始，分开头发，足量涂抹发根，并使霜剂充分覆盖头发。

★从头顶部分的头发开始朝向后颈发际处，一边分开头发一边涂抹发根，并使霜剂均匀覆盖头发。

★要更加均匀地染色，请不要马上延展，先静置等待约10分钟。然后，朝发梢延展，再静置等待剩余的5分钟。

●头发整体染色的方法 —初次使用白发用染发剂的人士等— ※请同时仔细阅读上述步骤。

涂抹时间：20分钟以内

静置等待时间：约15分钟

1 按照从头发的前半部分到后半部分的顺序，用刷子部分进行涂抹。

2 静置等待。

① 一边分开头发，一边按照发根→头发中段→发梢的顺序涂抹，并使霜剂充分均匀覆盖头发。
② 涂抹完整个头发后，用梳子部分梳理并将霜剂均匀地延展于整体头发上。

3 静置等待时间过了以后，充分冲净霜剂，再用洗发水、护发素等洗护头发，然后晾干或吹干头发。

请比通常更细致地用洗发水洗发2次。

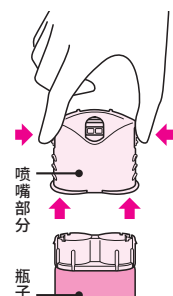
注意！ ●注意不要让冲洗时流下的水进入眼中。

瓶子中剩余的霜剂可留待下次使用。

★请务必清洗喷嘴部分，以防霜剂堵塞喷嘴。

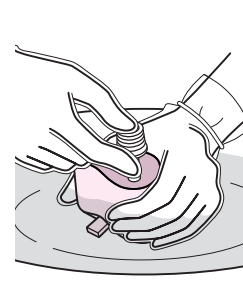
喷嘴部分的清洗方法

1 取下喷嘴部分。



按住两侧卡扣的同时向上提拉，从瓶子上取下喷嘴部分。

2 清洗。



将喷嘴部分浸入温水中，将清洗用冲洗软管插入位于喷嘴部分内侧的孔中，按压冲洗软管的吸囊以清洗孔的内部。以同样的方法清洗另一个孔。

★因霜剂可能会飞溅，请务必将喷嘴部分浸入水中清洗。

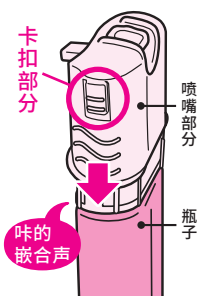
3 干燥。



★喷嘴部分及冲洗软管上附着的水可能会弄脏盥洗台。请务必放置在报纸等物品上进行干燥。

4 扣入喷嘴部分。

●将喷嘴部分装到瓶子上，两侧卡扣完全嵌合方为装好。
●如果没有准确嵌合，下次使用时第1剂和第2剂会无法等量均匀地按出。
●嵌合时，请注意不要按压压头。



5 保管。

●保管时请盖上保护盖，并避开高温场所。
●染发刷-梳子、冲洗软管、染发手套等请洗净后保管。
●下次及以后使用时，霜剂排出时可能部分呈黑色，但不影响染效。

★下述情况下可能会移染至衣物、帽子、枕巾等物品上，请予以注意。
• 头发湿着的状态下。(大量出汗时、被雨水淋湿时、游泳时、洗发后等)
• 大量使用毛发护理产品、液体状头发产品、泡沫状头发产品等产品时。

★反复进行局部染发可能导致发色不均，建议每3个月进行1次头发整体的染色。
★瓶子要排尽内容物后方可作为垃圾丢弃。喷嘴部分、瓶盖为塑料制，罐体为铝制。